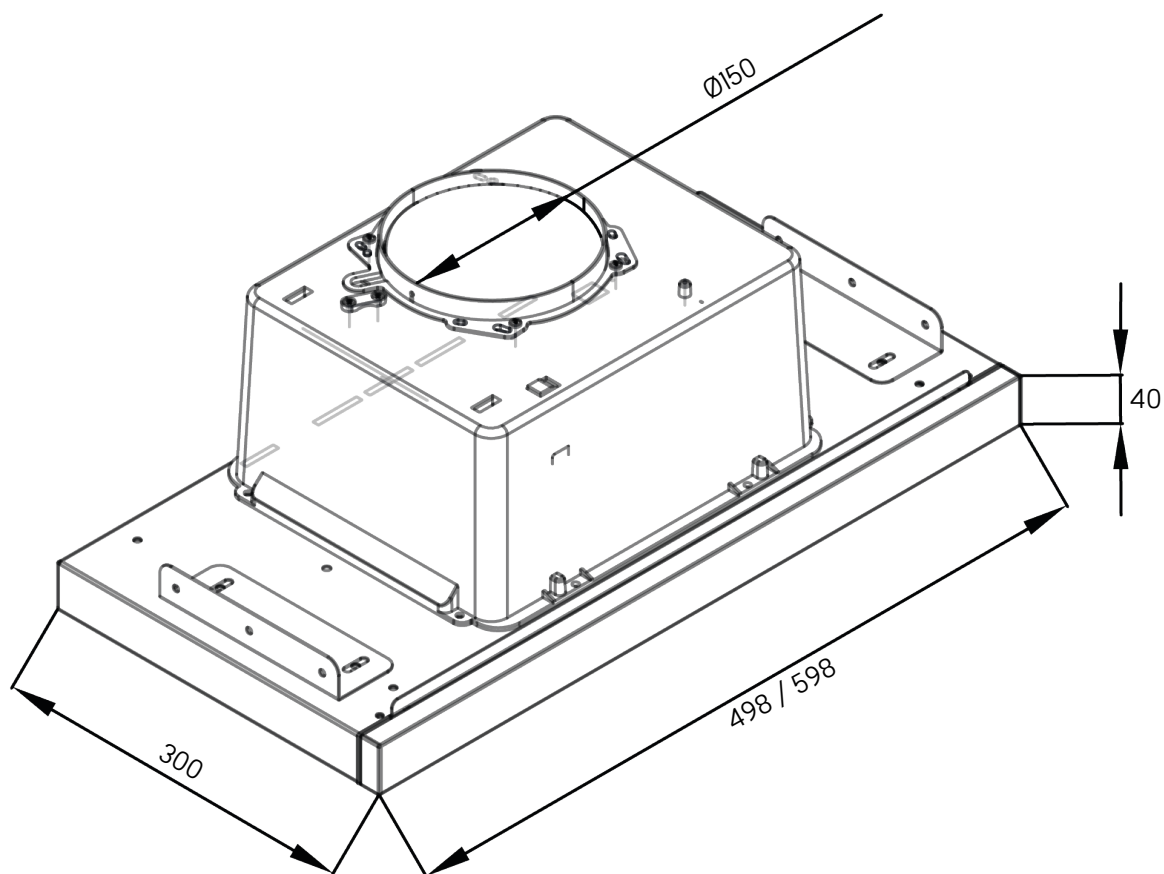


## TREKK 50 / 60



Asennusohje koskee seuraavia tuotteita/This installation manual applies to the following products /Bruksanvisningen gäller följande produkter:

TUOTE/PRODUCT/PRODUKT	KOODI/CODE/KOD	VERSIOT/VERSIONS/VERSIONER
TREKK 50 VALKOINEN/WHITE/VIT	57040	001
TREKK 50 MUSTA/BLACK/SVART	57042	001
TREKK 60 VALKOINEN/WHITE/VIT	57043	001
TREKK 60 MUSTA/BLACK/SVART	57045	001

FI

Lue ehdottomasti liesituulettimen käyttö- ja asennusohje ennen laitteen asennusta, liitännöjen tekemistä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteesi rikkoontumisen. Säilytä tämä ohje laitteen yhteydessä.

EN

For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully and thoroughly before installation, wiring and use. Always keep these instructions with the appliance.

SV

Bruksanvisningen och monteringsinstruktionerna bör läsas förrän produkten monteras, kopplas och tas i bruk. På detta sätt undviker man möjliga skador och att produkten går sönder. Spara denna instruktion i samband med produkten

# SISÄLTÖ CONTENTS INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FI	Turvallisuusohjeita	1
EN	Safety information	
SV	Säkerhetsinformation	
FI	Käyttö	2-4
EN	Use	
SV	Användning	
FI	Asennuskorkeus	5
EN	Installation height	
SV	Installations höjd	
FI	Valaisimen vaihto	6
EN	Replacement of lighting	
SV	Byta lampa	
FI	Takuu ja huolto	7
EN	Warranty and maintenance	
SV	Garanti och service	
FI	Asennus	8-10
EN	Installation	
SV	Montering	
FI	Laitteen testauspöytäkirja	11-13
EN	Product test document	
SV	Produktens granskningsprotokol	
FI	Yhteystiedot	14
FI	Contact information	
SV	Kontakt information	

# TURVALLISUUSOHJEITA SAFETY INFORMATION SÄKERHETSINFORMATION

FI

- Kyseessä on ammattilaisasennukseen tarkoitettu tuote.
- Varmista ennen laitteen asentamista, että laite tai sen osat eivät ole vaurioituneet tai kolhiintuneet. Mikäli laitteessa on vaurioita, ota yhteys jälleenmyyjään. Viallista tuotetta ei saa asentaa! Asennettu laite katsotaan tarkastetuksi ja hyväksytyksi tuotteeksi.
- Noudata tässä oppaassa annettuja ohjeita. Lapetek ei vastaa mahdollisista haitoista ja vaurioista kuten tulipaloista yms, jotka aiheutuvat tämän oppaan ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Asennus tulee suorittaa siten, että tuuletin voidaan irrottaa huoltoon varten purkamatta muita huoneen rakenteita. Takuukorjauksissa Lapetek ei vastaa rakenteiden purkamisesta aiheutuvista kuluista.
- Liesituuletin voi näyttää erilaiselta kuin tämän kirjasen piirustuksissa on esitetty. Käyttö-, huolto- ja asennusohjeet pysyvät kuitenkin samoina. Varmista että laitteesi tyyppikilvessä oleva tuote- ja versionumero vastaavat ohjeessa mainittuja tietoja.
- Käytä aina suojakäsineitä kaikissa asennus- ja huoltotoimenpiteissä.

EN

- All installation work must be carried out by a professional.
- Before installation, make sure neither the appliance nor its parts are damaged. In case of damage, please contact your dealer. Do not install a defective product! An installed appliance is considered tested and approved.
- Always follow the instructions in this manual. Lapetek is not liable for any damage, fires etc., resulting from improper or incorrect installation or use.
- The installation of the appliance must be carried out in a way that the cooker hood can be removed for maintenance without dismantling other room structures. In case of warranty maintenance, Lapetek is not liable for any costs resulting from dismantling other structures.
- The cooker hood may look different from the drawings in this booklet. However, instructions of use, maintenance and installation remain the same. Make sure the product and its version number correspond to the information in the manual.
- Always wear protective gloves during installation and maintenance procedures.

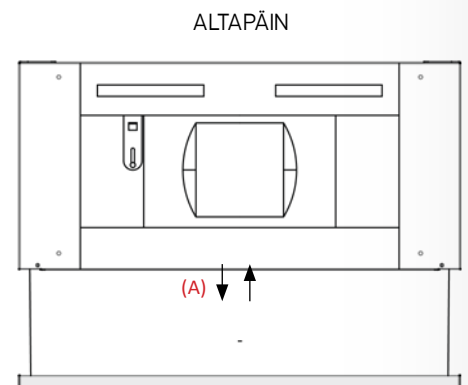
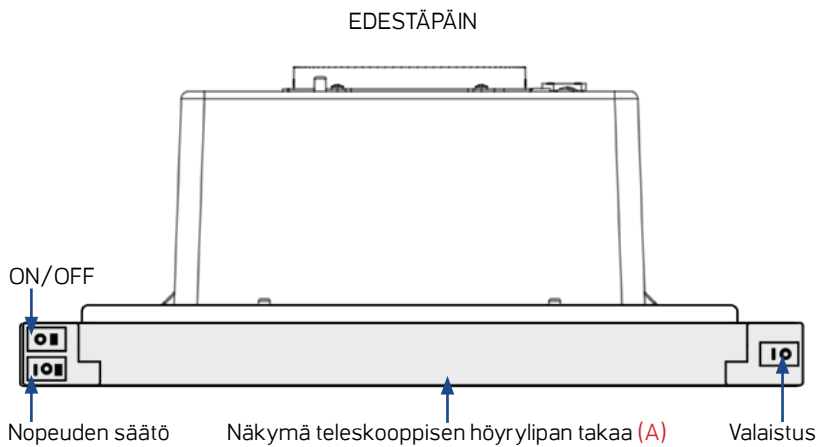
SV

- Produkten bör installeras av en professionell installationstekniker.
- Försäkra förrän installation att produkten och dess delar inte är skadade eller har skrämor. Ifall det finns skador i produkten, ta kontakt med återförsäljaren. En defekt produkt får inte installeras! En installerad produkt anses vara granskad och godkänd.
- Följ de instruktionerna som står i denna manual. Lapetek ansvarar inte för t.ex möjliga brister, skador eller eldsvådor som är orsakade av att anvisningarna i denna manual inte har följts.
- Installationen bör göras så att fläkten kan tas loss och underhållas utan att man behöver ta loss övriga konstruktioner. Vid garantireparationer ansvarar Lapetek inte för kostnader som uppstår av att undanröja konstruktioner.
- Fläkten kan avvika från de ritningar som finns i denna manual. Bruksanvisningen samt service- och installationsinstruktionerna är trått det de samma då produkt och versionsnumret som står i produktens typskylt är de samma som de som står i manualen.
- Handskar bör alltid användas vid installation och service av produkten.

# KÄYTTÖ USE ANVÄNDNING



FI

- Liesituuletin on suunniteltu keittohöyryjen poistoon ja on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Irrota liesituulettimen pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta tai kunnossapitoa irrottamalla pistoke tai sulkemalla/irrottamalla sulake.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman rasvasuodatinta.
- Huolehdi riittävän korvausilman saannista avaamalla tarvittaessa esimerkiksi tuuletusikkuna. Puutteellinen korvausilma estää liesituuletinta imemästä kunnolla.
- Laitteen alla/läheisyydessä ei saa pitää avotulta/liekittää ruokia.
- Laitteen sisälle ja rasvasuodattimeen kertyvää rasvan määrää tulee tarkkailla säännöllisesti poistamalla rasvasuodatin ja puhdistamalla sekä laite että rasvasuodatin tarvittaessa.
- Rasvasuodatin tulee pestä säännöllisesti (aina kun se on likainen tai vähintään 3 kk välein) tulipalovaaran välttämiseksi.
- Rasvasuodattimet voidaan pestä astianpesukoneessa. Vältä pisimpiä ja kuumimpia pesuohjelmia. Rasvasuodattimet kuluvat käytössä ja ne tulee vaihtaa kun niiden pinta/väri alkaa olla kulunut tai haalistunut.
- Kertakäyttöiset aktiivihilisuodattimet tulee vaihtaa vähintään 3-4 kertaa vuodessa. Vaihtoväli riippuu kuitenkin laitteen käyttömäärästä.
- Tuuletin kannattaa käynnistää ennen ruoanlaiton aloittamista, jotta hajun leviäminen huoneeseen estyisi. Säädä tuulettimen nopeus ruoanlaiton mukaan. Tuulettimen kannattaa antaa pyöriä hitaalla nopeudella jonkin aikaa ruoanlaiton jälkeen. Tarvittaessa käytä liesituuletinta alhaisella nopeudella myös uunia käyttäessäsi.




## TOIMINNOT

### Moottorin käynnistys ja säätö

Laitte käynnistyy on/off-kytkimestä  aikaisemmin valitulle nopeudelle (0, 1, 2 tai 3)  vetämällä teleskooppinen höyrylippa ulos. Laitte sammuu, kun teleskooppinen höyrylippa (A) työnnetään kiinni.

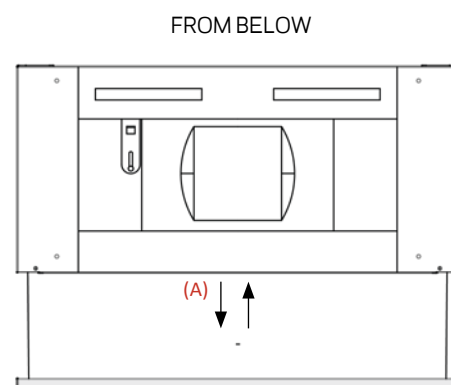
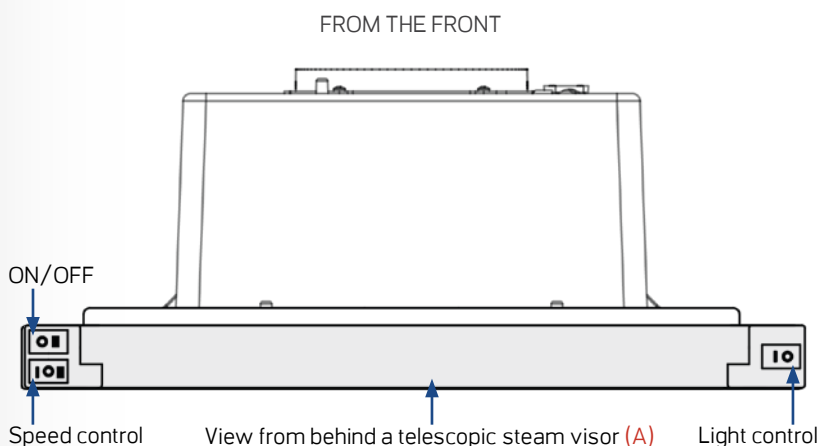
### Valaistus

Valot syttyvät ja sammuvat  näppäimestä. Lipan asento ei vaikuta valoihin.

# KÄYTTÖ USE ANVÄNDNING



EN

- The cooker hood is designed for extracting cooking fumes and is for domestic use only.
- Unplug the appliance or remove the fuse before cleaning or maintenance.
- Never use the appliance without a grease filter.
- Make sure there is adequate exchanging air from outside in the room by, for example, opening a window when the hood is in use. Inadequate ventilation prevents the hood from working properly.
- Do not flambé or set an open fire under or near the appliance.
- The amount of grease inside the hood and the grease filters should be monitored regularly by removing the grease filter and cleaning both the appliance and the grease filter when necessary.
- The grease filter must be cleaned regularly (whenever necessary or at least every 3 months) to prevent risk of fire. The grease filter can be washed in a dishwasher. Do not use the longest and hottest washing programs. The grease filters will wear out and should be replaced when their surface/color begins to be worn or faded.
- Single-use charcoal filters must be replaced at 3–4 times a year. However, the frequency in which the filters need to be replaced depends on usage.
- Put the hood on before you start cooking to avoid odours in the room. Adjust the hood according to what kind of food you are preparing and let the motor run for a while on a low speed after you have finished cooking. You can also use the hood on a low speed when cooking with the oven.




## FUNCTIONS

### Motor functions

The appliance starts from the on/off  button to the previously selected speed (1, 2 and 3)  by pulling out the telescopic steam visor. The appliance switches off when the telescopic steam visor (A) is closed.

### Light control

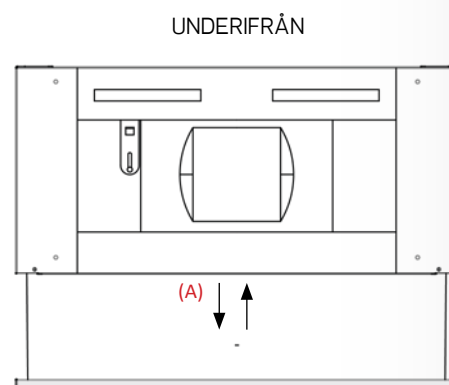
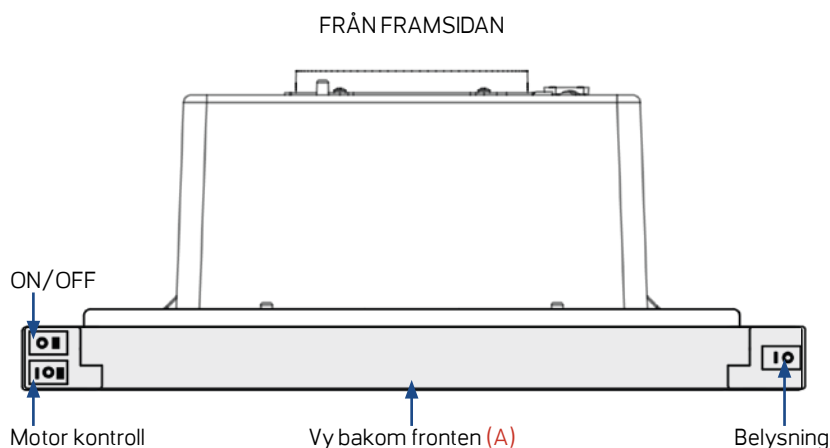
The lights turn on and off with the  button. The position of telescopic steam visor doesn't affect lighting.



# KÄYTTÖ USE ANVÄNDNING



SV

- Köksfläkten är planerad för att avföra ångor från matlagning och är ämnad endast till hushållsanvändning.
- Ta bort strömpluggen från eluttaget eller ta bort säkningen förrän fläkten rengörs eller underhålles.
- Använd aldrig apparaten utan fettfiltret.
- Se till att det flödar tillräckligt med ersättningsluft till utrymmen t.ex. vid behov genom att öppna fönstret. Bristfällig ersättningsluft hindrar fläkten att suga effektivt.
- Under/vid närheten av fläkten får man inte ha öppen eld/flambera mat.
- Fett som samlas in i fläkten och i fettfiltret bör granskas regelbundet genom att ta bort fettfiltret och rengöra både fläkten och fettfiltret regelbundet.
- Fettfiltret bör tvättas regelbundet (alltid när det är smutsigt eller minst var 3 månad) för att undvika brandfara.
- Fettfiltret kan tvättas i diskmaskinen. Undvik de längsta och varmaste tvättprogrammen. Fettfiltren slits i användning och de bör bytas då deras yta/färg börjar bli sliten eller ljum.
- Engångs kolfiltret bör bytas 3-4 gånger i året. Hur ofta som filtret behöver bytas beror på hur fläkten används.
- Starta gärna fläkten innan matlagning, för att undvika att os sprids i rummet. Anpassa fläktens hastighet till typ av matlagning. Låtgärna fläkten arbeta på låg hastighet en stund efter matlagning. Vid behov, utnyttja fläktens låga hastighet även när ugnen används.



## FUNKTIONER

### Fläktmotorns funktioner

Fläktmotorn startar från on/off brytaren . Apparaten stängs av när det teleskopiska ångvisiret (A) är stängt. När fronten dras ut, startar fläktmotorn i det läge (0, 1, 2 eller 3)  den befann sig i när fronten sköts in.

### Ljuskontroll

Lamporna tänds och släcks med  brytaren. Frontes position påverkar inte belysningen.

# ASENNUSKORKEUS INSTALLATION HEIGHT INSTALLATIONS HÖJD

FI

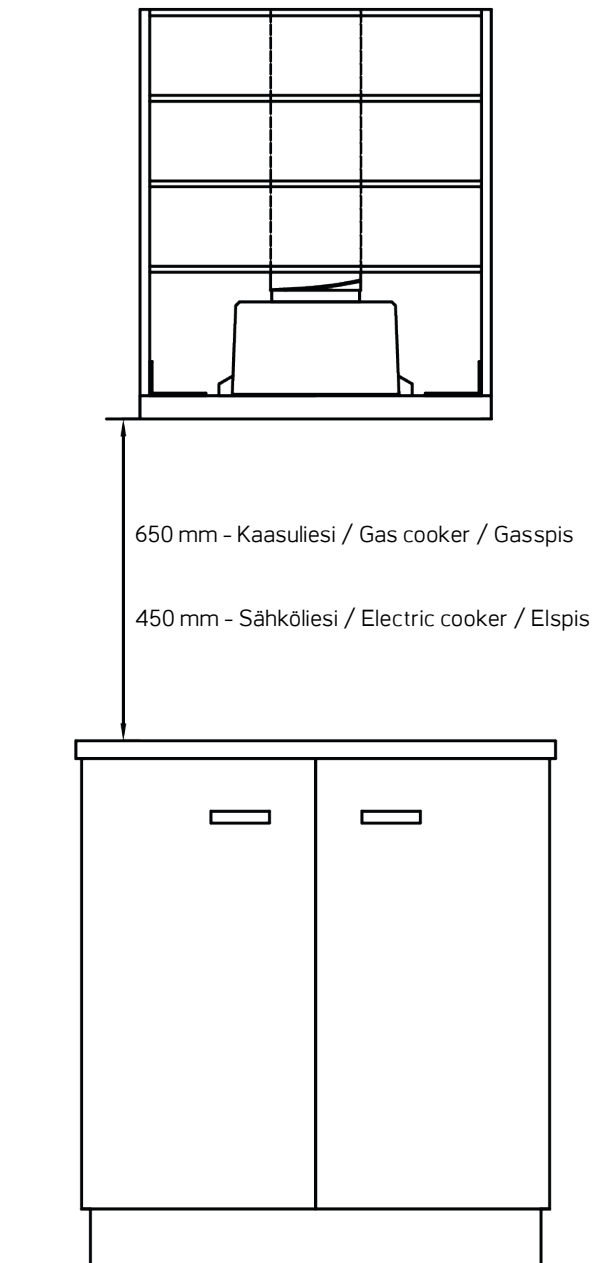
- Minimi asennuskorkeus 450 mm sähköliedestä.
- Minimi asennuskorkeus kaasuliedestä 650 mm.

EN

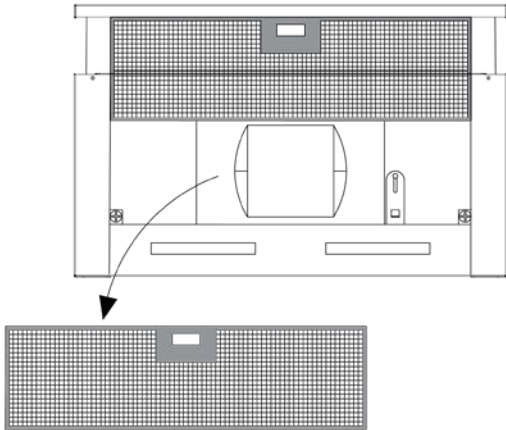
- The minimum installation height from an electric cooker is 450 mm.
- The minimum installation height from a gas cooker is 650 mm.

SV

- Den minimi installationshöjden från en elspis är 450 mm.
- Den minimi installationshöjden från en gasspis är 650 mm.



# VALAISIMEN VAIHTO REPLACEMENT OF LIGHTING BELYSNINGS BYTE



- 1** **FI** Poista rasvasuodattimet ennen LED-valaisimen vaihtoa  
**EN** Remove the grease filters before replacing the lamp  
**SV** Ta loss fettfiltret förrän byte av LED belysningen

- 2** **FI** Irrota valopaneelin ruuvit **A**) molemmilta puolilta  
**EN** Remove the light panel screws **A**) on both sides  
**SV** Ta bort lampskruvarna **A**) på båda sidor

- 3** **FI** Poista valopaneeli **B**) tuulettimesta  
**EN** Remove the light panel **B**) from the cooker hood  
**SV** Ta bort ljuspanelen **B**) från köksfläkten

- 4** **FI** Käännä valopaneeli  
**EN** Turn the light panel over  
**SV** Vänd på ljuspanelen

- 5** **FI** Irrota valonpidike **C**)  
**EN** Remove the light holder **C**)  
**SV** Ta loss ljushållaren **C**)

- 6** **FI** Irrota valon liittimet **D**) ja vaihda valaisin  
**EN** Disconnect the light connectors **D**) and replace the lamp  
**SV** Koppla loss ljuskontakterna **D**) och byt ut lampan

- 7** **FI** Kokoa päinvastaisessa järjestyksessä  
**EN** Assemble in reverse order  
**SV** Montera i omvänd ordning





# TAKUU JA HUOLTO

## WARRANTY AND MAINTENANCE

### GARANTI OCH SERVICE

#### FI

- Lapetek-liesituulettimilla on kahden (2) vuoden takuu. Lapetek ei ole vastuussa välillisistä vahingoista. Takuu ei koske kuluvia osia, kuten esimerkiksi valaisimia ja suodattimia.
- Tämä laite on valmistettu EU-direktiivin 2012/19/UE mukaisesti (SER).
- Rasvasuodattimen pesu (katso lisäohjeita asennuskohdasta 9-11).
- Aktiivihiihisuodattimen vaihto, lisävaruste (katso lisäohjeita asennuskohdasta 12).
- LED-valon vaihto (katso lisäohjeita sivu 6).
- Lisätietoa: [lapetek.fi](http://lapetek.fi)

#### EN

- Lapetek cooker hoods are covered by a two-year (2) warranty. Lapetek is not liable for any indirect defect or damage. The warranty does not cover consumable parts such as lamps, light sources, filters, etc.
- This device is manufactured in accordance with EU Directive 2012/19/UE (SER).
- Cleaning the grease filter (for further instructions, see installation instructions steps 9-11).
- Replacing the charcoal filter, accessory (for further instructions, see installation instructions step 12).
- Replacing the LED-light (for further instructions, see page 6).
- Additional information: [lapetek.fi](http://lapetek.fi)

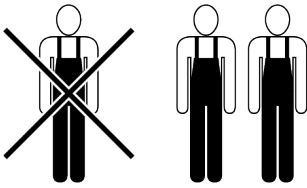
#### SV

- Lapetek köksfläktar har en två (2) års garanti. Lapetek ansvarar inte för indirekta skador. Garantin täcker inte delar som slits, t.ex. belysning och filter.
- Denna produkt är tillverkad enligt EU direktivet 2012/19/UE (SER).
- Rengöring av fettfilter (se tilläggsinstruktioner steg 9-11).
- Byte av aktivkolfilter, tillbehör (se tilläggsinstruktioner steg 12).
- Byte av LED belysning (se tilläggsinstruktioner steg 6).
- Tilläggsinformation: [lapetek.fi](http://lapetek.fi)

# ASENNUS INSTALLATION INSTALLATION

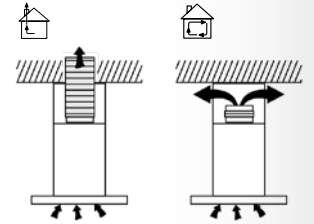
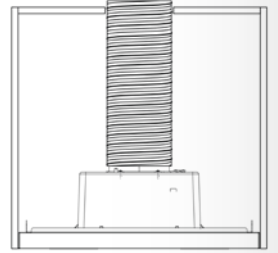
1

- FI Muista suojavarusteet.
- EN Remember to wear protective gear.
- SV Kom ihåg skyddsklädsel.



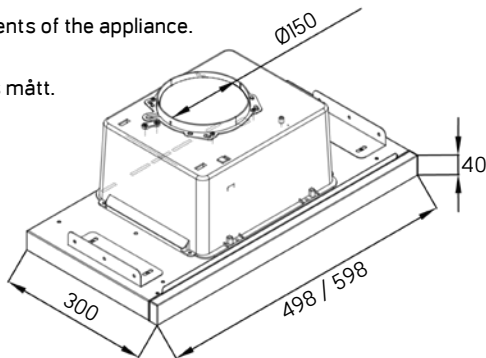
2

- FI Asennus joko hormiin tai huoneilmaan suodattavana (tarvitaan lisävarusteena tilattava aktiivihilisuodatin). Sisältää 1,5 metriä pitkän pistotulpalla varustetun liitosjohdon.
- EN Installation either ducted or recirculated (with optional charcoal filter). Includes a 1,5 m long power supply cable.
- SV Installeras antingen till egen kanal eller med kolfilter i rumsluften (aktivkolfilter extratillbehör). Innehåller en 1,5 meter lång kopplingsledning.



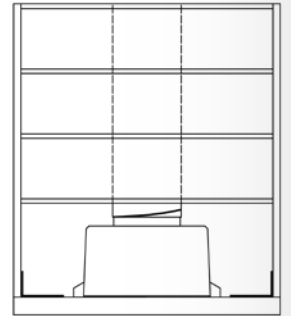
3

- FI Laitteen mitat.
- EN Measurements of the appliance.
- SV Produktens mått.



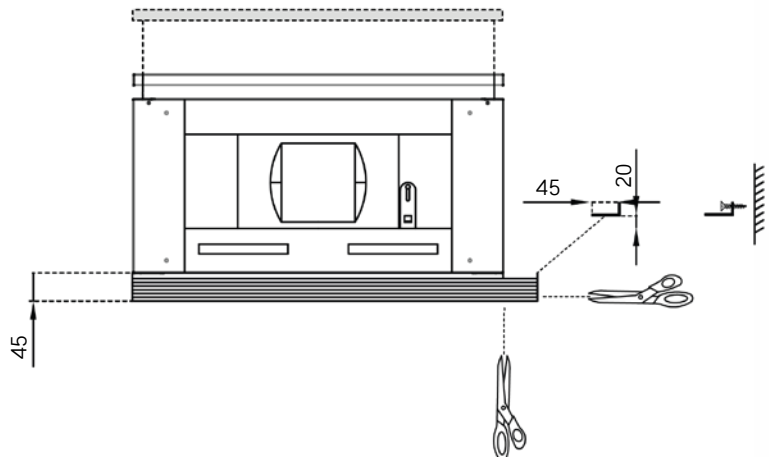
4

- FI Kaapin kattoon ja hyllytasoihin tehdään reiät hormiputkelle. Huom! Hiilisuodatinta käyttäessä hormiputken täytyy jatkua kaapin ulkopuolelle.
- EN Make holes in the cabinet ceiling and shelves for the flue pipe. Note! When using a carbon filter, the flue pipe must continue outside the cabinet.
- SV Gör hål i skåpets tak och i hyllar för röret. Vid användning av kolfilter måste röret fortsätta utanför skåpet.



5

- FI Tuulettimen ja takaseinän väliin voidaan tarvittaessa asentaa täytepala.
- EN If needed a spacer can be installed between ventilator and back wall.
- SV Vid behov kan en fyllning monteras mellan fläkten och bakväggen.



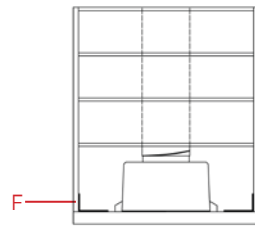
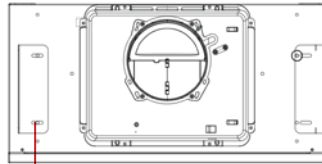
# ASENNUS INSTALLATION INSTALLATION

6

**FI** Laite kiinnitetään mukana tulevilla kulmarautoilla (F) kaapin runkoon.

**EN** The device is attached with angle irons (F) to the cabinet frame.

**SV** Fläkten fästes med hjälp av vinkeljärn (F) i skåpet.

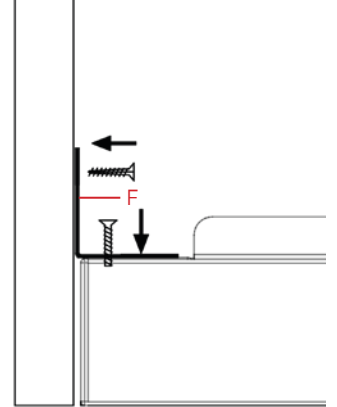


7

**FI** Kiinnitä kulmarauta (F) laitteen runkoon ja kaapin runkoon.

**EN** Attach the angle bracket (F) to the body and to the cabinet frame.

**SV** Fäst vinkeljärnet (F) i fläkten och i skåpet

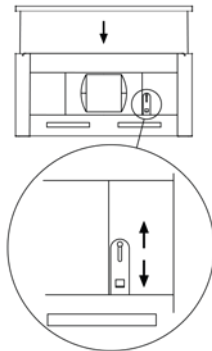


8

**FI** Teleskooppisen höyrylipan sisäänmenosyvyyys voidaan rajoittaa, jotta sen etulista tulee samaan linjaan ovien kanssa.

**EN** The entry depth of the telescopic front can be limited so that its front panel is in line with doors.

**SV** Ingångsdjupet för den teleskopiska fronten kan begränsas så att dess framkant är i linje med köksluckorna.

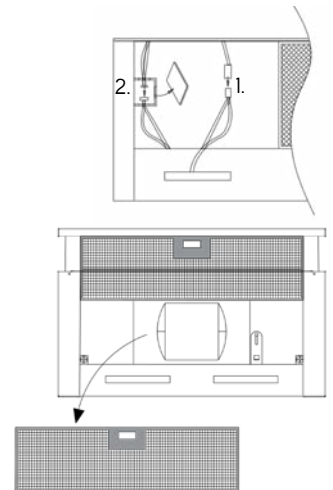


9

**FI** Rasvasuodattimen paikalleen laitto. Tarkasta valojen ja kytkinpaneelin johtojen kytkennät.

**EN** Inserting the grease filter. Check the wiring of the lights and switch panels.

**SV** Lägg fettfiltret tillbaka på sin plats. Kontrollera att kablarna på lamporna och kopplade.

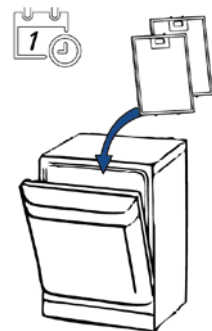


10

**FI** Rasvasuodattimet voidaan pestä astianpesukoneessa. Vältä pisimpiä ja kuumimpia pesuohjelmia. Rasvasuodattimet kuluvat käytössä ja ne tulee vaihtaa kun niiden pinta/väri alkaa olla kulunut tai haalistunut.

**EN** The grease filter can be washed in a dishwasher. Do not use the longest and hottest washing programs. The grease filters will wear out and should be replaced when their surface/color begins to be worn or faded.

**SV** Fettfiltret kan tvättas i diskmaskinen. Undvik de längsta och hetaste tvättprogrammen. Fettfiltren slits i användning och de bör bytas då deras yta/färg börjar bli sliten eller ljum.

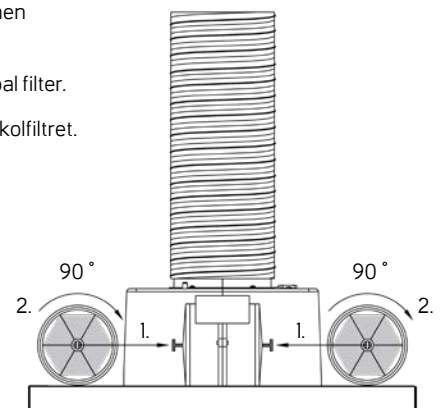


11

**FI** Aktiivihillisuodattimen asennus.

**EN** Installing the charcoal filter.

**SV** Installation av aktivkolfiltret.



# LAITTEEN TESTAUSPÖYTÄKIRJA

## PRODUCT TEST DOCUMENT

### PRODUKTENS GRANSKNINGS PROTOKOL



FI

#### ASENTAJAN SUORITTAMA LAITTEEN TESTAUSPÖYTÄKIRJA

Asennuksen yhteydessä on asentajan toimesta tarkistettava alla olevat kohdat. Tarkistuskohdat alkavat jo ennen varsinaista asennusta. Asentajan allekirjoitus varmistaa asennuksen suoritettuna ohjeiden mukaisesti ja laitteen toimivuuden sekä moitteettoman kunnon.

#### Ennen asennusta:

1. Laite on ulkoisesti kunnossa poistettaessa pakkauksesta ja siinä on mukana kaikki osat. Laitteessa ei ole näkyviä pintavikoja/virheitä/värivirheitä/kolhuja/naarmuja.
2. Ennen asentamista seinälle/kattoon/kalusteeseen moottorin kaikki nopeudet toimivat, imuteho on moitteeton, eikä epänormaaleja ääniä kuulu.
3. Valot toimivat.
4. Takaiskuventtiili on asennettu ja se toimii.
5. Tuulettimesta ei kuulu outoja ääniä.

	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### Asennuksen jälkeen:

6. Imuteho asennuksen jälkeen on moitteeton. Mikäli imuteho on asennuksen jälkeen huono, on virtausta rajoittava hormiston kohta selvitettävä.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

- Mikäli jokin yllä oleva kohdista välillä 1) – 5) ei ole kunnossa, on asentajan otettava heti yhteyttä myyjään/asennuksen tilaajaan sekä Lapetekin huoltoon numeroon: +358 9 2511 030 saadakseen ohjeet jatkotoimenpiteitä varten.
- Mikäli kohta 6) ei ole kunnossa, on asentajan otettava yhteyttä asennuksen tilaajaan/myyjään ja kertoa hormistossa olevasta ongelmasta, mikä pienentää tuulettimen imutehoa.
- Lapetekin myöntämän takuun ehtona on tämän asiakirjan täyttäminen ja testauskohtien kunnon moitteettomiksi toteaminen. Reklamaation yhteydessä on toimitettava kopio tarkistusprotokollasta.

Asentajan allekirjoitus

Päivämäärä ja paikka

Asentajan nimenselvennys

Yrityksen nimi

# LAITTEEN TESTAUSPÖYTÄKIRJA

## PRODUCT TEST DOCUMENT

### PRODUKTENS GRANSKNINGS PROTOKOL



EN

#### INSTALLER SIGNED PRODUCT TEST DOCUMENT

During installation, the installer must check the points below. Please note that the first checkpoints take place before the actual installation. By signing the document, the installer ensures the installation has been carried out in accordance with the installation instructions and that the appliance is functioning properly and is flawless.

#### Before installation:

1. The appliance is externally in good condition when removed from packaging and includes all its parts. The appliance has no imperfections/visible defects/color defects/bumps/scratches/etc.
2. Before mounting on the wall/ceiling or under the cabinet: all motor speeds work, the suction power is perfect and there are no abnormal noises from the motor.
3. The lights work.
4. The non-return valve is installed and working.
5. There are no strange noises from the cooker hood.

	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### After installation:

6. The suction power is perfect after installation. In case the suction power is poor after installation, the part of the ventilation duct causing the decrease in power must be determined.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

- In case any of the checkpoints 1) to 5) above are not in order, the installer must immediately contact the seller/customer as well as Lapetek service at +358 9 2511 030 for further information.
- In case checkpoint 6) is not in order, the installer must contact the customer/seller and let them know that the house has a problem in the ventilation duct that decreases airflow.
- The warranty granted by Lapetek is conditional on the completion of this document and the certification of the condition of the checkpoints. A copy of the test document must be submitted with a reclamation.

\_\_\_\_\_  
Installer's signature

\_\_\_\_\_  
Date and place

\_\_\_\_\_  
Clarification of the installer's name

\_\_\_\_\_  
Company name

# LAITTEEN TESTAUSPÖYTÄKIRJA

## PRODUCT TEST DOCUMENT

### PRODUKTENS GRANSKNINGS PROTOKOL

SV

#### PRODUKTENS GRANSKNINGS PROTOKOLL SOM UTFÖRS AV INSTALLATÖREN

I samband med installationen bör installatören granska nedanstående punkter. Gransknings punkterna börjar redan förrän själva installationen. Installatörens underskrift försäkrar att installationen gjorts enligt instruktionerna samt att produkten fungerar och är i gott skick.

#### Förrän installation:

1. Kolla att apparaten är utifrån sett i skick då den tagits bort från förpackningen och att den inkluderar alla delar. Apparaten får inte ha synliga ytskador/fel/ färgfel/bucklor/skråmor
2. Förrän installation på väggen/i taket/i möbler kolla att motors alla hastigheter fungerar, sugkraften är tillräcklig och inga onormala ljud hörs.
3. Kolla att belysningen fungerar.
4. Kolla att kallrasskyddet är installerad och att den fungerar normalt.
5. Kolla att fläkten håller inte ett konstigt ljud.



#### Efter installationen:

6. Kolla att sugkraften efter installationen är tillräcklig. Ifall sugkraften är dålig bör man identifiera det stället i skorstenen som hindrar luftflödet.

- Ifall någon av de ovanstående punkterna mellan 1) - 5) inte är i skick skall installatören omedelbart kontakta säljaren/installationens beställare samt Lapeteks service som nås från numret: +358 9 2511 030 för att få råd till att fixa problemet.
- Ifall punkt 6) inte stämmer överens bör installatören kontakta den som beställt installationen/ sålt produkten och beskriva problemet i skorstenen som minskar luftflödet.
- Som krav för den garanti som Lapetek beviljar är att fylla i detta protokoll och att fastställa att alla gransknings punkter är godkända. Vid reklamation bör man skicka en kopia på granskningsprotokollet.

\_\_\_\_\_  
Installatörens underskrift

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Installatörens namnförtydligande

\_\_\_\_\_  
Företagets namn



# YHTEYSTIEDOT CONTACT KONTAKT INFORMATION

FI

Oy Lapetek Ab  
[www.lapetek.fi](http://www.lapetek.fi)

Myynti, tekninen neuvonta ja huolto  
[sales@lapetek.fi](mailto:sales@lapetek.fi)

EN

Oy Lapetek Ab  
[www.lapetek.fi](http://www.lapetek.fi)

Sales, Technical support and service  
[sales@lapetek.fi](mailto:sales@lapetek.fi)

SV

Oy Lapetek Ab  
[www.lapetek.fi](http://www.lapetek.fi)

Försäljning, teknisk service och tekniskt underhåll  
[sales@lapetek.fi](mailto:sales@lapetek.fi)

**LAPETEK**

[www.lapetek.fi](http://www.lapetek.fi)